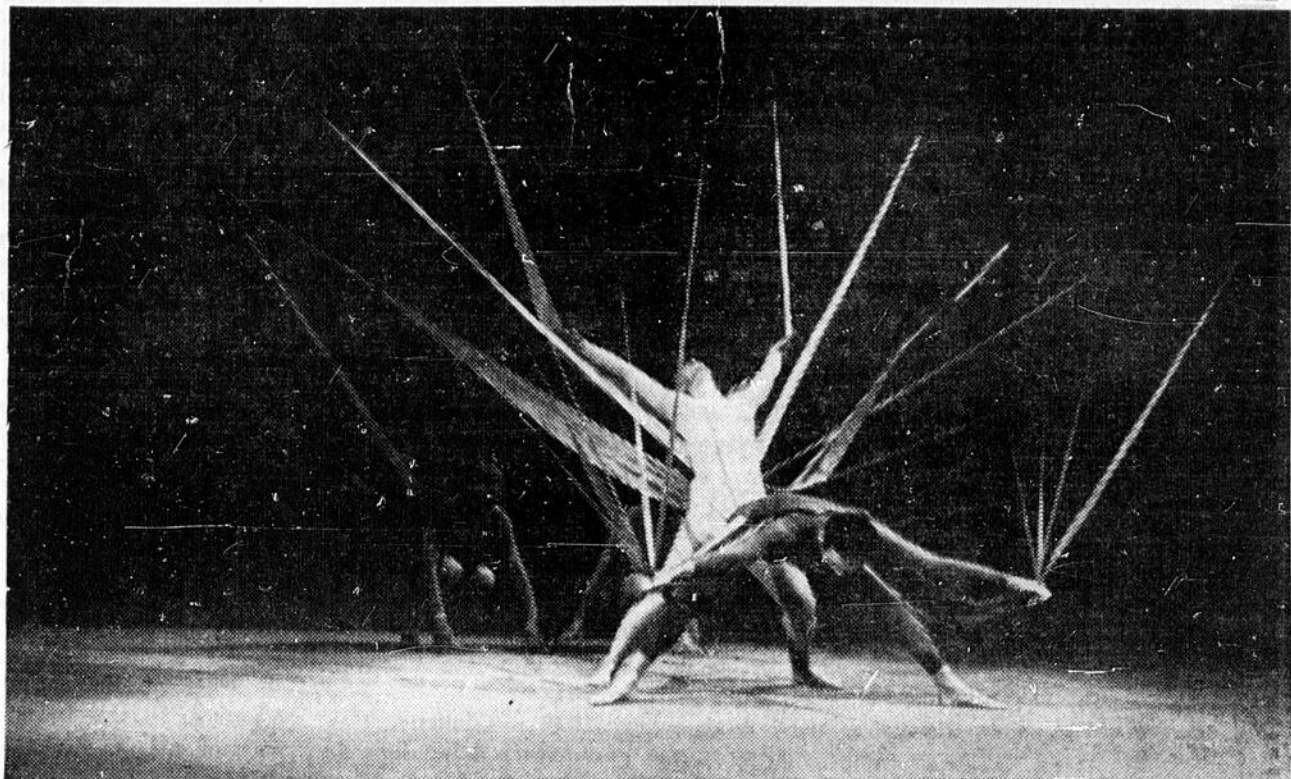
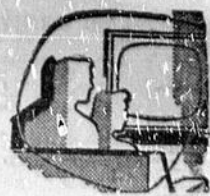




LE DROIT

SAMEDI 17 JUIN AU SAMEDI 24 JUIN 1961



SERENADE ESTIVALE — Cinq danseurs de la compagnie ALWIN NIKOLAIS, de New York, seront, avec Constance Lambert, les invités de la première émission de **SERENADE ESTIVALE**, le dimanche 25 juin à 9 h. 30 du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada.



JAZZ BAROQUE — Les virtuoses de l'ensemble que dirige TED ELFSTROM seront les vedettes de l'émission **JAZZ BAROQUE**, une présentation originale de musique classique et de musique de jazz, inscrite à l'horaire du réseau français de télévision de Radio-Canada, le dimanche 18 juin à 9 h. 30 du soir.

SAMEDI, 17 juin

CBOFT

4.36 — Vavances d'une caméra. "Le Chaudronnier", documentaire de Rouquier. Les différentes phases de la chaudronnerie, méthode artisanale (battage du cuivre), puis méthode mécanique avec les machines modernes.

5.00 — Walt Disney présente. "Au pays des ours". Une étude cinématographique de l'habitat et de la vie des ours et des autres animaux qui leur tiennent compagnie dans les forêts de Yellowstone.

6.00 — Cette semaine. Animatrice: Janine Paquet. Sujets: deux nouvelles émissions. "Artisans de notre histoire" et "Sur la langue". Invités: Jean-Paul Vanasse, directeur de l'Information française à l'Office national du film, et Jean Lebel, réalisateur de l'émission sur la langue française.

6.30 — Histoire à suivre. "La Soif des hommes". Français. 1949. Drame psychologique de Serge de Poligny avec Georges Marchal et Dany Robin. Les mésaventures amoureuses d'un soldat démobilisé qui s'est associé à un paysan qui a deux filles à marier. Mise en scène heureuse. Belle photographie. Excellents interprètes. Histoire de moeurs qui s'adresse aux adultes.

7.00 — Orientation. Animateur: Richard Pérusse. Ce soir: l'orientation à partir du cours classique.

7.30 — Cinéfeuilleton. "Crainquebille", comédie satirique de Ralph Habib, avec Yves Deniaud, Christian Fourcade et Pierre Mondy. Après avoir été injustement condamné à quinze jours de prison, un marchand rencontre un ami dans la personne d'un enfant qui veut l'aider.

8.00 — Le Club des autographes. — Animateur: Pierre Paquette. Invités: Fernand Gignac, Michel

Dary, Margot Lefebvre, Danièle et Michèle. Leçon de danse: Jean Durand. Orchestre, dir. Michel Brouillette.

10.00 — Où chante l'alouette. La Roumanie. Hôtesse: Hélène Baillargeon. Les danseurs de l'église roumaine et l'équipe Perdrionale. Orchestre, dir. Otto-Werner Mueller.

10.15 — Mes chansons. Nicole Fortier chante Gilbert Bécaud. "Ca", "C'était mon copain", "Croque-mitoufle", "Passe ton chemin" et "Les Amours de décembre".

11.25 — Long métrage. "La soupe à la grimace". Français. 1954. Drame de Jean Sacha avec Georges Marchal et Maria Mauban. A la frontière du Mexique trois femmes se disputent le coeur d'un homme. Drame confus. Réalisation moyenne. Quelques scènes réussies. Interprètes de talent. Faiblesses morales du héros. Mariage traité à la légère. Adultes, des réserves.

CBOT

5.00 — World of Sport. "Queen's Plate". La 102e course du Queen's Plate de la piste New Woodbine, près de Toronto. Byng Whitteker est le commentateur.

5.30 — Bugs Bunny. — Trois dessins animés: "The Leghorn Blows at Midnight", "His Bitter Half" et "Hot Cross Bunny".

7.00 — Dennis the Menace. "Father's Day for Mr. Wilson". M. Wilson passe une journée de la fête des

pères assez malheureuse lorsque son chien mord un voisin et que Dennis l'importune.

7.30 — Red River Jamboree. Une demi-heure de musique et de chansons de l'Ouest avec Stu Davis, Peggy Neville, les Altones et les Selkirk Settlers.

8.00 — The Aquanauts. "The Jeremiah Adventure". Larry se rend compte que son élève est réellement un ancien prisonnier qui cherche à se venger de celui qui l'a fait incarcérer.

9.00 — Great Movies. "The Champ". Avec Wallace Berry et Jackie Cooper. L'histoire d'une amitié entre un jeune garçon et un raté.

10.30 — Juliette. Une demi-heure de musique et de chansons avec Juliette, les Romeos, Gordie Tapp et l'orchestre de Bill Isbister.

11.20 — Wanted, Dead or Alive. "Bad Gun". Josh Randall est engagé par un marchand d'armes à feu pour retrouver un hors-la-loi qui a acheté une arme défectueuse.

12.20 — Channel Four Playhouse. "Lady and the Bandit". Un bandit prend femme avec l'intention de recommencer sa vie à la façon d'un honnête homme, mais il est forcé de revenir au crime.

CJOH

5.00 — Cross roads. Une émission spéciale destinée aux agriculteurs.

7.00 — San Francisco Beat. "The Daniel Leadley Case". Un restaurateur est assassiné par un bandit; il découvre, avant de succomber, que le meurtrier est un ami d'enfance.

7.30 — Wagon Train. "The Dan Hogan Story". Le petit village de Sweet Sabbath devient un lieu dangereux lorsque le major Adams y arrive avec sa caravane.

8.30 — Bourbon Street Beat. "Kill With Kindness". Cal Calhoun s'engage chez une vieille dame afin de découvrir l'individu qui tente de l'empoisonner.

9.30 — Naked City. "The Day it Rained Milk". Un homme prend la décision de voler un magasin de fourrure. Mais il apprend soudain que son fils vient de mourir, ce qui changera ses plans. Avec Keenan Wynn et Abby Lane.

10.55 — Five Graves to Cairo. Une jeune Française vient au secours d'un officier anglais pris dans un village arabe. Il se fera passer pour un soldat français.

**MACHINISTES
REPARATION
GENERALE DE
MACHINERIE**
Au service de la vallée
de l'Outaouais depuis 1910
Entretien des machines
d'imprimerie
**McMULLEN-PERKINS
LTD.**
433 ouest, ave Laurier
Ottawa — CE. 2-2421

Téléphone SH. 9-4136
SALON DE BEAUTE
Claire-Marie
CLAIRE EVANS, Prop.
Spécialiste dans toutes les lignes
265, chemin de Montréal, Eastview
Stationnement gratuit



SAMEDI, 17 juin

DIMANCHE, 18 juin

TELEVISION

CBOFT (9) — CBFT (2)

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent aux deux postes. Si une émission ne passe qu'à CBOFT elle sera précédée des lettres "OF" si elle ne passe qu'à CBFT elle sera précédée de la lettre "F"

- 12.15—Aujourd'hui à CBOFT
- 12.30—Le golf et ses étoiles
- 1.30—Le professeur Calculus
- 2.00—L'univers des sports — Baseball
- 4.30—Vacances d'une caméra "Le Chaudronnier"
- 5.00—Walt Disney présente: "Le pays des murs"
- 6.00—Cette semaine
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.25—Ce soir
- 6.30—Histoire à suivre
- 6.45—Téléjournal
- 7.00—Orientation (dernière)
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Les affaires de l'état parti social-démocrate
- 8.01—Le club des autographes
- 8.30—Billet de faveur "Je reviendrai à Mandara"
- 10.00—Où chante l'Alouette "La Roumanie"
- 10.15—Mes chansons
- 10.30—Destination danger:
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.26—Long métrage: OF—"Soupe à la grimace" (fr.) F—"Les nuits du perroquet vert"

CBOT (4) — CBMT (6)

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent aux deux postes. Une émission télédiffusée par CBOT seulement sera précédée de la lettre "O", si le programme ne passe qu'à CBMT la lettre "M" le précèdera.

- 1.45—O—Billboard
- 1.55—M—Aujourd'hui à CBMT
- 2.00—World of Sports
- 4.00—O—Cowboy Corner M—Window on the World
- 4.30—M—Torchy
- 4.45—M—The Sport Shop
- 5.00—Bugs Bunny
- 5.30—World of Sport Queen's Plate
- 6.00—Live and Learn
- 6.30—Mr. Fix-It
- 6.45—Nouvelles et météo
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Red River Jamboree
- 8.00—Aquanauts
- 9.00—Great movies: "The Champ"
- 10.30—Juliette Show
- 11.00—Nouvelles
- 11.10—O—Sports
- 11.15—M—Manhunt
- 11.21—O—Wanted Dead or Alive "Bad Gun"
- 11.51—O—Gunsmoke
- 12.15—M—International Film: "The Adventure of Sadie"

12.21—O—Channel Four

Playhouse: "Lady and the Bandit"

CJOH (13)

- 4.50—Picture Page
- 5.00—Crossroads
- 5.30—Lutte
- 6.30—Nouvelles, météo et sports
- 6.45—Social Credit Talks
- 7.00—San Francisco Beat "The Daniel Leadley Case"
- 7.30—Wagon Train
- 8.30—Bourbon Street Beat
- 9.30—Naked City
- 10.30—Nouvelles, météo et sports
- 10.50—Photography is Fun
- 10.55—Long métrage: "Five Graves To Cairo"
- 12.30—Picture Page
- 12.40—Epilogue: Rev J. A. Stanton, paroisse St-Sacrement, Ottawa

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Le p'tit réveil
- 6.27—Manchettes et sports
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 6.45—Le p'tit réveil
- 7.00—Nouvelles
- 7.05—Le p'tit réveil
- 7.30—Nouvelles
- 7.25—Prière du matin
- 7.35—En déjeunant
- 7.55—Bulletin du voyageur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—En déjeunant
- 8.30—Nouvelles par les manchettes
- 8.33—En déjeunant
- 9.02—Nouvelles
- 9.25—Passez la monnaie
- 9.05—Bouquet de Paris
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—A la Volette
- 11.00—Carrefour des succès
- 11.45—Institut action politique
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—En dinant
- 12.30—Maniwaki sur nos ondes
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Les échos sportifs
- 1.25—Intermède
- 1.30—Tropicana
- 2.00—Samedi Swing
- 2.30—Nouvelles
- 2.31—Samedi-Swing
- 3.00—Nouvelles
- 3.03—Samedi-Swing
- 3.30—Nouvelles
- 3.31—Samedi-Swing
- 4.00—Nouvelles
- 4.03—Variétés du samedi
- 4.30—Nouvelles
- 4.31—Variétés du samedi
- 5.00—Nouvelles
- 5.05—Variétés du samedi
- 6.00—Nouvelles
- 6.10—Les Echos sportifs
- 6.15—Menu musical
- 6.30—Menu musical
- 7.00—Récitation du chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Succès d'hier, succès d'aujourd'hui
- 8.00—Music Hall du samedi
- 8.30—Rien que du jazz...
- 8.55—Nouvelles
- 9.00—Opérettes
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Club 970
- 10.55—Nouvelles
- 11.00—Sports
- 11.10—Club 970
- 12.00—Nouvelles
- 12.30—Manchettes et sports
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Pensée du soir
- 1.07—Hymne national
- 1.09—Hors des ondes

TELEVISION

CBOFT (9) — CBFT (2)

- 10.00—Aujourd'hui à CBOFT
- 10.15—Messe (dernière)
- 11.00—Signes de vie (dern.)
- 11.30—A vous Paris (R.T.F.)
- 12.30—Regards sur la ville
- 1.00—Opinions (dern.)
- 1.30—Les travaux et les jours
- 2.00—Les apprentis
- 2.30—Lumière immortelle
- 4.00—L'heure des quilles
- 5.00—La bonne nouvelle
- 5.30—Aux frontières de la science
- 6.00—Caméra '61
- 6.30—Robin des bois
- 7.00—Papa a raison
- 7.30—Pays et merveilles
- 8.01—Festiva de musique du Québec
- 9.00—Passe d'armes
- 9.31—Jazz baroque — Ted Elfstrom
- 10.01—Artisans de notre histoire: "Le demi-Dieu Papineau"
- 10.31—Tribune libre
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Sport-éclair
- 11.30—L'écho du cinéma

CBOT (4) — CBMT (6)

- 10.45—O—Billboard
- 11.00—Church Service "Verdun Presbyterian Church, Montréal"
- 12.00—O—Film "Milk Made" M—Wonders of the Sea
- 12.30—Thornton Burgess
- 1.00—Good Life Theatre
- 1.30—Country Calendar
- 2.00—Junior Magazine
- 3.00—Comedy Playhouse
- 3.30—Silents Please
- 4.00—Men of Action
- 4.30—Music by Eric Wild
- 5.00—Newsmagazine
- 5.30—Web of Life
- 6.00—Walt Disney Presents
- 7.00—National Velvet
- 7.30—World of music
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—GM Presents
- 10.00—Background
- 10.30—Fighting Words
- 11.00—Nouvelles nationales
- 11.10—O—Nouvelles locales
- 11.15—O—Sports Roundup
- 11.20—M—Shoestring Theatre: "Birth of a Salesman"
- 11.25—O—Suspicion: "Touch of Evil"

11.50—M—Holiday Feature

CJOH (13)

- 2.00—The living Word
- 2.15—Valley Weekley
- 2.45—Valley Newsreel
- 3.00—City View
- 3.30—Church Windows
- 4.15—A To Zoo
- 4.45—Bugs Bunny
- 5.30—Long métrage: "Road to Morocco"
- 7.00—Sports Court
- 7.30—77 Sunset Strip
- 8.30—20 Questions
- 9.00—Long métrage: "The Palm Beach Story"
- 10.30—Nouvelles, météo, sports
- 10.50—Science & Society
- 11.20—Seagram Golf Film "Par excellence 1954"
- 11.45—Valley Newsreel
- 12.00—Epilogue: Rev Clayton Vaughan.

RADIO

CKCH — HULL

- 8.05—L'heure du Concerto
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Récital
- 9.30—Echos Marials
- 9.45—Heure de St-François
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Horaire des messes
- 10.30—Messe
- 11.00—Tableaux d'opéra
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—En dinant
- 12.30—Jardins plantureux
- 12.45—Nos Artistes invités
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Les Echos sportifs
- 1.15—Musical
- 1.30—Actualités
- 2.00—Petit ensemble vocal
- 2.30 à 5.30—Carrousel
- 5.30—Emission religieuse
- 6.00—Nouvelles
- 6.10—Echos sportifs
- 6.15—Menu musical
- 6.30—Match Intercités
- 7.00—Nouveautés Dramatiques
- 7.30—Concert de Winnipeg
- 8.30—Récital du dimanche
- 9.00—Divertissement
- 9.30—L'oeuvre d'orgue de Bach
- 10.00—Radio-journal
- 10.15—Musique des grands films
- 10.30—St-Joseph de Wrightville
- 11.00—Sports
- 11.10—Nouvelles
- 11.15—Paroles et musique
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—Pensée du soir
- 12.07—Hymne national
- 12.09—Hors des ondes

TEL. CE6-1221

FINE PRECISION HEARING AIDS

MAICO

AIDES AUDITIFS DE PRECISION



DALHOUSIE

127

GEORGE

RIDEAU

A SA METHODE EPROUVEE ET SES SPECIALISTES DIPLOMES

DIMANCHE, 18 juin

CBOFT

10.15 — **La Messe.** En la chapelle du collège de St-Laurent.

11.00 — **Signes de vie.** Revue des émissions de la série, avec le Père Ambroise.

12.30 — **Regards sur la ville.** Visite de la ville d'Ottawa.

1.00 — **Opinions.** Invités: le Dr Jean Fortin. Aujourd'hui: confrontation avec les pères de famille.

1.30 — **Les Travaux et les jours.** Le homard des Iles-de-la-Madeline avec Gustave Larocque et le Dr J.-L. Tremblay, biologiste à l'université Laval.

2.00 — **Les Apprentis.** Au centre de loisirs de St-Jérôme (2e partie). Sujet: JOC et jeunes travailleurs. Animateurs: Lorraine Duguay, Normand Cloutier et Louis Martin.

2.30 — **Lumière immortelle.** La vie de Pie XII, depuis son accession au trône jusqu'à sa mort.

4.00 — **L'Heure des quilles.** Commentateurs: Yvon Blais et Michel Normandin.

5.00 — **La Bonne Nouvelle.** Animateurs: Jean Pellerin et le R.P. Louis-Marie Régis, o.p. Thème: l'Inde. Témoignages de Mgr Malenfant, o.f.m. capucin, de Bénarès.

5.30 — **Aux frontières de la science.** Animateur: Fernand Seguin.

7.00 — **Papa a raison.** "Bud l'organisateur".

7.30 — **Pays et merveilles.** Avec André Laurendeau. Invité: l'abbé François Balkouma. Sujet: la Haute-Volta, état africain qui a récemment obtenu son indépendance.

8.00 — **Les Festivals de musique du Québec.** Orchestre, dir. Wilfrid Pelletier. Dernier mouvement du Concerto no 2 en fa mineur (Chopin): William Aide, pianiste. — "Elégie" (Fauré): Gloria Pearl White. Extrait de "Aïda" (Ver-

di): Gloria Richard et Joseph Clément. — Concerto en mi (Mendelssohn): Gail Elizabeth Halliday, violoniste. — Premier mouvement du Concerto no 2, en sol mineur, pour piano (Saint-Saëns): Robert Silverman. — Extraits de la Cantate 78 (Bach): Le Petit Ensemble de l'École normale de musique.

9.00 — **Passe d'armes.** L'équipe gagnante de la semaine précédente rencontre une équipe de Québec.

9.30 — **Jazz baroque.** Ensemble de Ted Elfstrom. Menuet de la Sonate no 4 (Bach); "Just a Gigolo" (Casucci); Rondo de la Sérénade no 1 (Mozart); "Love of Three Flutes" "Formalysis", "Free Verse", ext. de "Jazz In Three Stanzas" (Nick Ayoub); "Harpicord Goes Terpsicor", ext. de "Jazz Baroque Suite" (François Morel); "Interplay" (Art Philipps); "Carioca" (J. Kern); "Cubisme", ext. de "Sketch For Woodwinds" (Edmund Asaly). Animateur: Gaëtan Barrette. Texte de Paul Buissonneau.

10.00 — **Artisans de notre histoire.** "Le Demi-Dieu", Louis-Joseph Papineau.

CBOT

2.00 — **Junior Magazine.** Grâce au commentaire de Hank Hedges, nous ferons connaissance avec les animaux sauvages des plaines de l'Afrique. Patterson Hume et Donald Ivey discuteront de physique en nous parlant des électrons en mouvement.

3.30 — **Silents Please.** "The Tempest". Une histoire d'amour située au temps de la révolution russe.

4.00 — **Men of Action.** "Major General Charles Wyngate". La deuxième d'une série de trois émissions sur le major-général

Wyngate qui a formé les escouades de nuit en Israël en 1936.

4.30 — **Music of Eric Wild.** Avec Wally Keep, Florence Faiers et la violoniste Marta Hidy.

6.00 — **Walt Disney Presents.** "Daniel Boone". Les colons de la Caroline du Nord sont mécontents à la suite d'une hausse de taxes. Daniel Boone les persuade de revenir au Kentucky.

7.00 — **National Velvet.** "Crisis". M. Brown fait une blessure au cheval de sa fille, par inadvertance. Velvet l'en tiendra responsable.

8.00 — **Ed Sullivan.** Le 13e anniversaire de cette émission. Les invités seront le comédien Joe E. Lewis, la chanteuse Connie Francis, le chanteur Robert Goulet et le musicien Al Hirt.

9.00 **General Motors Presents.** "Dr. Knock", par Jules Romain. L'histoire du faux médecin dont les méthodes de se faire une clientèle sont pour le moins peu orthodoxes. Avec Barry Morse, Tony Van Bridge, Ruth Springford, Norman Renault et Drew Thompson.

10.00 **Background.** "The Crown and the Crowd". Malcolm Muggeridge analyse les réactions populaires devant la monarchie en Europe.

11.20 — **Suspicion.** — "Touch of Evil". L'histoire d'un jeune homme qui est marié à une femme malade tout en étant amoureux d'une autre. Avec Harry Guardino, Jacqueline Mayo, Audrey Totter et John Carradine.

CJOH

4.15 — **A to Zoo.** Cette semaine, la lettre "P" dans l'alphabet animal.

5.30 — **Road To Morocco.** Bing Crosby et Bob Hope sont pris dans un

nauffrage et se rendent à Morocco sans le savoir.

7.30 — **77 Sunset Strip.** "The Girl Who Couldn't Remember". Une jeune fille est victime d'amnésie. Elle retrouve \$10,000 dans sa bourse, mais pas de pièce d'identification.

9.00 — **The Palm Beach Story.** L'histoire d'un inventeur qui a de la difficulté à trouver des fonds. Avec Claudette Colbert, Joel McRea et Rudy Vallee.

CKCH

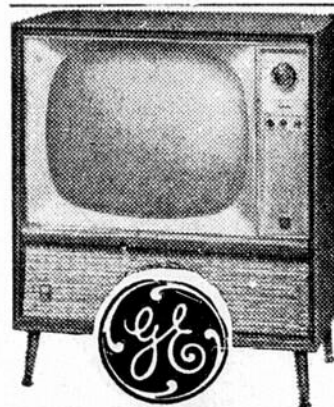
Carrousel

"Carrousel" est présenté le dimanche après-midi à 2 h. 30. Trois heures de mélodies vocales et instrumentales bien connues composent ce programme dominical.

Les fervents de musique populaire se doivent de synthoniser le poste CKCH, tous les dimanches.

Les animateurs sont Robert Allayn et Pierre Olivier. (CKCH, dimanche après-midi à 2 h. 30)

Voir autres émissions en page 10



POUR LES PLUS BAS PRIX et ASSORTIMENT LE PLUS COMPLET sur les PRODUITS GE et MEUBLES

VOYEZ J. O. CHARRON LTEE

323 Notre-Dame, Gatineau

MO. 3-5357.

MO. 3-5358

SUR RENDEZ-VOUS OUVERT TOUS LES SOIRS

LUNDI, 19 juin

LE DROIT — Page 5

CBOFT

4.30 — Long métrage. "Orchidée rouge", drame d'espionnage de Nunzio Malasomma, avec Albrecht Shwenhalls, Olga Tschchowra et Camilla Horn. Des plans secrets ont été volés. Deux ingénieurs sont soupçonnés, puis condamnés à mort.

7.15 — Cinéfeuilleton. "Crainquebille". Français. 1953. Comédie satirique de Ralph Habib avec Yves Deniaud et Christian Fourcade. — Condamné à quinze jours de prison, un marchand de quatre-saisons ne parvient pas, à sa sortie, à retrouver l'estime de ses clients. — Film gentil, sans prétention. Réalisation inégale. Deniaud et Fourcade excellents. — Adultes et adolescents.

9.30 — Reportage. La médecine d'aujourd'hui.

10.00 — Histoire d'amour. "Prisonniers du destin", avec Pedro Armendariz, Domingo Solar, David Silva et Maria Luisa Zera (2e épisode). Deux frères aiment la même jeune fille, ce qui provoque des événements tragiques. — Très mélodramatique, sans profondeur. Réalisation soignée. Aspects documentaires intéressants. Interprétation appropriée. — Le mal présenté comme tel. Belle figure de prêtre. Adultes.

10.30 — L'Afrique en marche. Animatrice: Michèle Favreau. La République Centre africaine. Dans les forêts équatoriales, vivent les Pygmées. Tout à côté pousse une vilaine champignon, Bangui. Et au delà, c'est la savane aux hautes herbes, grand lieu de chasse. Il y a aussi, dans une nature propice au tourisme, des mines de diamant. Invité: Jean-Pierre Kombet.

11.34 — L'Art et les hommes. "L'oeuvre gravée de Marc Chagall". Né d'une famille juive très pauvre de Vitebsk, près de la

frontière russo-polonaise, Marc Chagall débarque à vingt ans à Paris, en 1910. A la "Ruche", près des abattoirs de Vaugirard, il a pour voisins Modigliani, Fernand Léger et son compatriote Soutine. Blaise Cendrars, son meilleur ami, lui présente un jour Apollinaire qui s'écrie en voyant ses tableaux: "Surnaturel!" Comme Picasso, Chagall n'a cessé durant toute sa vie d'élargir le champ d'activité de son imagination créatrice: peintre, décorateur de théâtre, céramiste, il est devenu l'un des meilleurs graveurs de son époque. Installé à Vence, il a choisi de contempler désormais l'exubérante campagne méditerranéenne, où il déclare avoir reçu la révélation du vrai langage des fleurs.

CBOT

12.23 — Film. "Slave Girl". Comment une pauvre esclave a réussi à sauver la vie à 10 marins américains. Avec Yvonne de Carlo, Broderick Crawford et George Brent. (1947, 80 min.).

2.30 — Open House. — "The Story of Tea". Un film illustrant l'histoire du thé, à partir de la semence jusqu'à la tasse. On expliquera comment le thé est vérifié et mélangé. Avec Gwen Grant et Max Ferguson.

7.30 — Don Messer's Jubilee. Une demi-heure de musique et de chansons avec Marg Osburne, Charlie Chamberlain, les Butcha Dancers et Don Messer.

8.00 — Danny Thomas Show. "Danny and the Dentist". L'épouse de Danny insiste pour que celui-ci prenne un rendez-vous chez le dentiste. Danny ne veut pas y aller et l'heure fatale approche; notre héros demandera donc à son patron de le remplacer chez le dentiste.

8.30 — Music Makers. — Avec Sylvia Murphy et les Music Makers, le chef d'orchestre Bob Farnon et le violoniste Steven Staryk.

9.00 — The Flintstones. "Sweepstake Ticket". Fred et Barney cachent leur billet de sweepstake dans la doublure d'un vieux manteau que Betty donne à un pauvre.

9.30 — Festival '61. — "The Luck of Ginger Coffey", par Brian Moore. L'histoire d'un émigrant irlandais qui passe à travers de multiples difficultés et finit par se trouver de l'emploi comme journaliste. Avec Douglas Rain, Diana Maddox, Stephenie Mew, William Bell, Edward Atienza et Eric Christmas.

11.31 — Film. "Footlight Parade". Le directeur d'une comédie musicale se rend compte qu'on lui vole ses idées et qu'on les met en pratique pour une autre production. Avec James Cagney, Frank McHugh, Ruby Keeler, Joan Blondell et Dick Powell. (1933, 104 min.).

CJOH

5.00 — Compass. Des dessins animés présentés par l'oncle Chichimus — Spectacle de variétés avec Bill Luxton, Sal Pantalone et Champ Champagne.

7.00 — Saber of London. "Strong Man Out". L'inspecteur Mark Saber est engagé par une grande compagnie qui a été victime d'un vol. Il n'y aura qu'un seul indice.

7.30 — Maverick. "The Third Rider". Bart Maverick est accusé de vol. Lorsqu'il tente de se disculper, il est accusé de meurtre.

8.30 — Alfred Hitchcock Presents. "The Glass Eye". Une dame devient amoureuse d'un ventriloque et le suit dans sa tournée. Elle subira le choc de sa vie lorsque, enfin, elle réussira à le rencontrer.

9.30 — Trackdown. — "Toss Up". Une dame apeurée demande l'aide de Hoby Gilman lorsqu'une différence d'opinions dans la famille menace d'entraîner la mort de son frère et de son époux.

10.00 — Vue. Avec Peter Jennings et Claire Donovan.

ARTHRITE

Avez-vous essayé la CHIROPRATIQUE ?

Voyez votre chiropraticien.



Pour tous vos disques favoris

- Populaires
- Français
- Anglais
- Classiques
- Chansons
- Orchestre

Le Centre de Musique Enr.

61, rue Eddy — HULL.

PR. 1-3672

Salons de beauté Raymond

3 SALONS A VOTRE SERVICE

530 ST-PATRICE, OTTAWA — CE. 4-7592
26, CHEMIN MARIER, EASTVIEW — SH. 6-6177
625 CENTRE, OTTAWA — SH. 6-6177

M. et Mme LUCIEN RAYMOND, propriétaires



LUNDI, 19 juin

MARDI, 20 juin

TELEVISION

CBOFT (9) — CBFT (2)

- 3.30—F—Musique
- 4.15—Aujourd'hui à CBOFT
- 4.30—Long métrage: "L'orchidée rouge" (all.)
- 6.00—OF—Bulletin local d'informations
F—Edition métrop.
- 6.10—OF—Au our le our
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Antoine
- 7.15—Cinéfeuilleton
- 7.30—Histoire à suivre (dern.)
- 8.00—A vous Paris (R.T.F.)
- 9.25—Le budget fédéral
- 8.30—La poule aux oeufs d'or
- 9.00—La pension Velder
- 9.30—Reportage: Médecine d'aujourd'hui
- 10.00—Histoire d'amour
- 10.30—L'Afrique en marche:
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.26—Commentaire
- 11.34—L'art et les hommes: "Marc Chagall"

CBOT (4) — CBMT (6)

- 12.15—O—Opening of Transmission
- 12.17—CBC TV News — Noon Report
- 12.23—Long métrage: "Slave Girl"
- 12.30—M—Intermède
- 1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
- 1.15—M—Montreal Matinee
- 1.53—O—Billboard
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School
- 2.30—Open House
- 3.00—Reflections
- 3.30—Verdict is Yours
- 4.00—O—Eve Arden Show
M—Rosemary Clooney Show
- 4.31—Junior Roundup
- 5.30—Quick Draw McGraw
- 6.00—O—Real McCoys
M—I Love Lucy
- 6.30—O—Nouvelles locales et Billboard
M—Metro
- 6.45—CBC TV Nouvelles
- 6.55—Sports
- 7.01—Seven-O-One
- 7.30—Don Messer
- 8.00—Danny Thomas
- 8.30—Music Makers
- 9.00—The Flintstones
- 9.30—Festival 61 "The Luck of Ginger Coffey"
- 11.00—Téléjournal
- 11.14—Viewpoint
- 11.20—O—Sportstime
M—Final Edition
- 11.30—O—Météo
- 11.31—O—Long métrage: "Footlight Parade"
- 11.33—M—Monday Night Revival: "Jackpot Jitters"

CJOH (13)

- 4.50—Picture Page
- 5.00—Compass
- 6.05—Météo
- 6.30—Nouvelles
- 6.45—Sports
- 7.00—Saber of London
- 7.30—Maverick
- 8.30—Hitchcock Presents
- 9.00—We Want an Answer
- 9.30—Trackdown
- 10.00—Vue
- 10.05—Météo
- 10.30—Nouvelles
- 10.50—Sports
- 11.15—The Things we See
- 11.45—Picture Page
- 11.55—Epilogue: Rev Clayton Vaughan.

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Le p'tit réveil
- 6.27—Manchettes et sports
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 6.45—Le p'tit réveil
- 7.00—Nouvelles
- 7.10—Le p'tit réveil
- 7.25—Prière du matin
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—En déjeunant
- 7.55—Bulletin du voyageur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—En déjeunant
- 8.30—Nouvelles
- 8.33—Bouquet de Paris
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Chez Bébert
- 9.25—Passez la monnaie
- 9.30—Chez Bébert
- 10.00—Nouvelles
- 10.05 à 11.00—Le ministère de la chanson
- 11.00—Nouvelles
- 11.05—Rendez-vous
- 11.15—Le Grand Argentier Swift
- 11.30—Les joyeux troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—En dinant
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—En dinant
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—L'heure du dessert
- 1.15—Georges Guétary
- 1.30—Pousse café
- 2.00—Nouvelles
- 2.03—Reflets du jour
- 2.30—Miss Music Hall
- 3.00—Les Visages de l'Amour
- 3.15—Chansonnettes
- 3.30—Vies de femmes
- 3.45—Fiesta
- 4.00—Nouvelles
- 4.03—Chez Bébert
- 5.00—Nouvelles
- 5.10—Chez Bébert
- 5.30—Les succès du jour
- 6.00—Le journal Dow
- 6.10—Les Echos sportifs
- 6.15—Musical
- 6.30—Menu musical
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Récitation du chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Poésie canadienne
- 7.45—Politique
- 8.00—Nouvelles
- 8.30—Sérénade estivale
- 9.30—Musique de chambre de Montréal
- 10.00—Radio journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Club 970
- 10.55—Nouvelles
- 12.05—Club 970
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Pensée du soir
- 1.07—Hymne national
- 1.09—Hors des ondes
- 11.00—Sports
- 11.10—Club 970
- 12.00—Nouvelles

TELEVISION

CBOFT (9) — CBFT (2)

- 3.30—F—Musique
- 4.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 4.30—Long métrage: "Sabotage à Berlin"
- 6.00—OF—Bulletin local d'informations
F—Edition métro
- 6.10—OF—Au jour le jour
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—OF—Plains feux
- 7.15—Cinéfeuilleton —Duragan
- 7.30—Carrefour
- 7.45—Par le trou de la serrure (dern.)
"Paul Hébert"
- 8.00—La Côte de sable (dern.)
- 8.30—Joie de vivre
- 9.00—C'est la vie
- 9.30—Expéditions
- 10.00—Ici Interpol
- 10.30—Sous le signe du lion
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.25—Commentaire
- 11.34—Gros plan: "Armand Mestral"

CBOT (4) — CBMT (6)

- 12.15—O—Opening of Transmission
- 12.17—O—CBC News — Noon Report
- 12.23—O—Long métrage: "What's Buzzin' Cousin"
- 12.30—M—Intermède
- 1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
- 1.15—M—Montréal matinée
- 1.53—O—Billboard
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School
- 2.30—O—Window on Canada: "Living Gallery"
M—Time Out
- 3.00—Music Break
- 3.30—Verdict is Yours
- 4.00—O—Dr Christian
M—Cartoon Corner
- 4.30—Junior Roundup
- 5.30—Cartoon Party
- 6.00—O—Bachelor Father
M—Father Knows Best
- 6.30—O—Nouvelles locales — Civic Affairs
M—Météo
- 6.45—CBC TV Nouvelles
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.01—Seven-O-One
- 7.30—O—Window on Canada: "Canadian Fisheries"
M—Director's Choice
- 8.00—Chevy Show
- 9.00—Holiday Lodge
- 9.30—Red Skelton Show
- 10.00—Closeup
- 10.30—Q for Quest
- 11.00—Nouvelles nationales
- 11.14—Viewpoint
- 11.20—O—Sportstime
M—Final Edition
- 11.30—O—Météo
- 11.31—O—The Rebel "Blind Marriage"
- 11.33—M—Cinema Starlight: "Seven Sinners"
- 12.00—The Case of the Dangerous Robin: "The Strand"

CJOH (13)

- 4.50—Picture Page
- 5.00—Compass
- 6.05—Météo
- 6.30—Nouvelles
- 6.45—Sports
- 7.00—Leave it to Beaver
- 7.30—Cheyenne
- 8.30—Donna Reed
- 9.00—Rifleman
- 9.30—Haylofters
- 10.00—Vue
- 10.05—Météo
- 10.30—Nouvelles
- 10.50—Sports
- 11.15—Woodsmoke
- 11.45—Picture Page
- 11.55—Epilogue: Rev Clayton Vaughan

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Le p'tit réveil
- 6.27—Manchettes
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 7.00—Nouvelles
- 7.10—Le p'tit réveil
- 7.25—Prière du matin
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—En déjeunant
- 7.55—Bulletin du voyageur
- 8.00—Nouvelles
- 8.12—En déjeunant
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.30—Nouvelles
- 8.33—Bouquet de Paris
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Chez Bébert
- 9.25—Passez la monnaie
- 9.30—Chez Bébert
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Le ministère de la Chanson
- 11.00—Nouvelles
- 11.05—Rendez-vous
- 11.30—Les joyeux troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—En dinant
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—En dinant
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—L'heure du dessert
- 1.15—Georges Guétary
- 1.30—CKCH Gatineau
- 2.00—Nouvelles
- 2.03—Reflets du jour
- 2.30—Miss Music Hall
- 3.00—Les Visages de l'Amour
- 3.15—Chansonnettes
- 3.30—Vies de Femmes
- 3.45—Nos Vedettes
- 4.00—Nouvelles
- 4.03—Chez Bébert
- 5.00—Nouvelles
- 5.10—Chez Bébert
- 5.30—Les succès du jour
- 6.00—Le journal Dow
- 6.10—Les Echos sportifs
- 6.15—Musical
- 6.40—Menu musical
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Récitation du chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Serata Italiana
- 8.00—Chansons de France
- 8.30—Concerts symphoniques
- 9.30—Divertissement
- 10.55—Nouvelles
- 11.00—Sports
- 11.10—Club 970
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—Club 970
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Pensée du soir
- 1.07—Hymne national
- 1.09—Hors des ondes

MARDI, 20 juin

LE DROIT — Page 7

CBOFT

4.30 — Long métrage. "Sabotage à Berlin", drame de guerre de Raoul Walsh, avec Errol Flynn, Ronald Reagan, Nancy Coleman et Raymond Massey.

7.15 — Cinéfeuilleton. "Crainquebille".

7.45 — Par le trou de la serrure. Nicole Germain se rend au théâtre d'été de Paul Hébert.

8.00 — La Côte de Sable. Téléroman de Marcel Dubé.

8.30 — Joie de vivre. — Téléroman de Jean Desprez. Sur l'insistance de son père, André Labelle a réussi à amener Paul Fortin dîner à la maison. C'est une catastrophe. Mais le Dr Vézina, qui connaît bien la jeunesse et surtout ce milieu des artistes à Montréal, mettra les choses au point.

9.00 — C'est la vie. Animateur: Alban Flamand. Thème: suis-je un cancéréux? Invité: le Dr Fernand Grégoire.

9.30 — Expéditions. Les Derniers Nomades de l'Arctique". La vie des Lapons de la Norvège, à plusieurs milles du Cercle polaire arctique (2e partie).

10.30 — Sous le signe du Lion. Téléroman de Françoise Loranger. Le climat de peur entretenu par Jérémie Martin autour de sa personne triomphera-t-il encore longtemps? Ce nouveau chapitre confronte l'esprit de servilité et l'esprit qui se cache. Mais pour l'instant Jérémie demeure le plus fort...

11.33 — Gros plan. Armand Mestral.

CBOT

12.23 — Film. "What's Buzzin Cousin". Une jeune fille hérite d'un grand hôtel dans un village désert. Ann Miller, Freddy Martin et John Gubbard sont en

vedette dans cette production tournée en 1943.

3.00 — Music Break. — Une demi-heure de musique et chansons avec Warren Davis, Georges LaFlèche et Lorraine West.

3.30 — The Verdict is Yours. "Staver vs Griffin". Une veuve accuse la petite amie de son époux décédé d'avoir volé \$25,000.

4.00 — Dr. Christian. — Une histoire de meurtre située dans un petit camp dans les bois.

9.00 — Holiday Lodge. Une demi-heure de comédie avec Johnny Wayne et Frank Shuster.

9.30 — Red Skelton Show. Une deuxième demi-heure de comédie avec Red Skelton, David Rose et son orchestre.

10.30 — Q for Quest. "The Human Voice", par Jean Cocteau. Avec Norma Renault.

12.00 — Case of the Dangerous Robin. "The Strad". Le gérant d'un célèbre violoniste est impliqué dans le vol organisé d'un stradivarius très dispendieux. Robin Scott fait enquête.

CJOH

5.00 — Compass. Des dessins animés présentés par l'oncle Chichimus — Spectacle de variétés avec Bill Luxton, Sal Pantalone et Champ Champagne.

7.00 — Leave It To Beaver. "Larry Hides Out". Avec l'aide de son frère Wally, Beaver vient au secours de son ami Larry qui s'est sauvé de chez lui.

7.30 — Cheyenne. "The Brand". Cheyenne poursuit un meurtrier. Il le confie à la justice après de longues recherches.

9.00 — Rifleman. "Six Years and a Day". McCain vient en aide à un voyageur et sa femme qui est malade.

9.30 — Haylofters. Avec Dave Patrick, MacBeattie et les Ottawa Valley Melodiers.

10.00 — Vue. Avec Peter Jennings et Claire Donovan.

11.15 — Woodsmoke. Une émission spéciale destinée aux amateurs de sports en plein air.

CKCH

Nos vedettes

PAUL ROBYN vous fait entendre deux fois la semaine, les mardis et jeudis après-midi à 3 h. 45, les plus grandes vedettes du disque canadien, français et américain.

Ce court quart d'heure est destiné à tous les adeptes de la musique populaire. (CKCH mardi et jeudi après-midi à 3 h. 45)

Chansons de France

Ce soir, vous pourrez écouter vos refrains français préférés, car à 8 h., ce sera l'heure de la chansonnette à CKCH. Des vedettes un peu moins connues seront à l'honneur telles que Mouloudji, Brassens, Ferré et combien d'autres.

Tous ces artistes de la chanson vous sont présentés par Denis Boucher. (CKCH, mardi soir à 8 h.)



ROGER BAULU — Voici le populaire animateur de l'émission "La Poule aux oeufs d'or" qui passe au réseau français de Radio-Canada le lundi, à 8 h. 30. Les téléspectateurs peuvent participer à cette émission et se mériter des prix de valeur.

- Repas d'hommes d'affaires
- Festin pour la famille
- Mets pour emporter

METS CHINOIS
CUISINE CANADIENNE
POULETS BAR-B-Q
VENEZ VOUS
REGALER AU
**COMMODORE
RESTAURANT**
349, chemin de Montréal
SH. 5-3677



Salon de beauté ANTOINETTE de PARIS

spécialiste française de la coiffure

263, rue Rideau CE. 3-4202

OFFRE SPECIALE PENDANT 15 JOURS

UNE PERMANENTE de \$10 vous donne droit GRATUITEMENT à un shampooing et une mise en plis lors de votre prochaine visite.

TERRAIN DE STATIONNEMENT GRATUIT

R.-J. BASTIEN & CIE

OPTOMETRISTES

447, rue CUMBERLAND (angle Besserer)
Téléphones: CE. 4-3220 — CE. 3-7013

Heures de bureau: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
**FERME LE SAMEDI DURANT
JUN, JUILLET ET AOUT**

Buddy Knox: chef de file du monde du Rock'n'Roll

Par Paul ROBYN
 annonceur en chef
 à CKCH

Chacun de nous avons eu, dans le passé, un objet matériel vénéré comme une idole, prenant la forme d'un fétiche. Les fillettes, avec leurs poupées et les garçons, un genre de fétiche conditionné à leurs caractères et quoi encore.

Pour Buddy Knox, avec qui j'ai eu le plaisir de travailler lors de son passage à Ottawa, son fétiche s'apparente à celui de l'enregistrement de son premier disque qui lui permit d'atteindre le chiffre astronomique d'un million de copies avec la création de "Party Doll", lancé sur le marché en 1957. Ce fut, en effet, cette chanson qui catapulte le jeune Buddy Knox hors des limites de son Texas natal pour en faire une des grandes vedettes du spectacle.

Sa place natale influence sûrement Buddy dans le

style qui lui est maintenant un porte-bonheur. Né en 1933, à Happy, Texas, Buddy Knox semble heureux de tout ce qui lui arrive. On le serait à moins.

Son penchant musical prit forme alors qu'il était encore étudiant au West Texas State College. C'est aussi à cet endroit qu'il fit la connaissance de Jimmy Bowen et Don Lanier, alors membres des "Serenaders". La fusion de ces jeunes musiciens fut inévitable puisqu'ils formèrent un petit ensemble "Combo" appelé "The Rhythm Orchids", groupe qui accompagne, depuis ce temps, Buddy Knox dans ses déplacements à travers le monde entier.

L'esprit d'initiative de ce jeune homme lui ouvrit toutes les portes, commençant par sa propre compagnie de disques pour ensui-

terme avec une autre compagnie ayant les reins plus solides, financièrement, la compagnie américaine "Roulette".

Avec "Party Doll", les préjugés stupides, en regard des chansons de caractère Western, s'envolèrent, se dissipèrent. Les barrières, établies entre le style particulier de Buddy Knox et la musique populaire disparurent comme par enchantement.

Comme le révélait si justement un important président de l'industrie du disque, une chanson est une chanson quelqu'en soit sa provenance. Que ce soit de Nashville, Hollywood,

du Broadway ou de Happy, Texas.

Ce qui doit accrocher, avant tout, est l'intérêt mondial apporté à la création de l'artiste, et le cachet professionnel présenté par ce dernier. Si vous possédez ces deux qualifications requises, commercialement parlant, vous êtes sur la bonne voie et en quête d'une fortune rondelette.

Avec ce style qui lui est propre, Buddy Knox commande l'imagination de toute une jeunesse américaine et se révèle ainsi le chef de file de tous les jeunes chanteurs de rock and roll.

Une émission sur les Festivals de musique

Le dimanche 18 juin à 8 heures du soir, le réseau français de télévision diffusera le concert de gala qui clôturera les Festivals de musique du Québec.

Ce grand concours des jeunes talents musicaux réunissait, cette année, 2,361 inscriptions et faisait participer un total quasi incroyable de 11,300 élèves de musique. Des séances d'épreuve eurent lieu, en avril, dans les villes de Thetford-Mines, Rimouski, Chicoutimi, Québec et Montréal. Des semi-finales, à Québec et Montréal, opéraient une autre élimination pour l'épreuve finale à Montréal.

Ce sont les grands vainqueurs de ce tournoi artistique que la télévision présentera, sous la direction de Wilfrid Pelletier.

Robert Silverman, grand gagnant de ce concours, est âgé de 22 ans. Il étudie

avec Mme Dorothy Morton au Conservatoire de musique de l'Université McGill. Gloria Pearl White de Drummondville est arrivée première de la catégorie des instruments à cordes, tandis que Gail Elizabeth Halliday d'Ottawa fut louée pour son talent exceptionnel.

Dans les classes de chant, un duo formé de Josephite Clément, de Montréal, et de Gloria White, de Bouctouche, a remporté la première place. Le Petit Ensemble vocal de l'École normale de musique de Westmount s'est mérité la première mention.

Tels sont avec William Aide, premier prix de concertiste, les musiciens que ce concert de gala nous permettra d'entendre et qu'il nous présentera comme les grands artistes de demain.

A VOTRE SERVICE CHEZ

G. B. Bergeron Enrg.



M. Jules Landriault
 Résidence, SH. 6-8078

- Trois étages de meubles
- Accessoires électriques
- Vente et fabrication de draperies
- Choix de tapis
- Décoration intérieure

- 15 années d'expérience
- Service à domicile
- Transport gratuit
- Ouvert le soir sur rendez-vous
- Ouvert le vendredi soir : 9 hres



M. Jean-Paul Landriault
 Résidence, SH. 9-1957

G. B. Bergeron Enrg.

Décoration intérieure
 Meubles — Draperies — Tapis — Accessoires

297, ch. de Montréal — Eastview SH. 5-2131-32

Six films historiques sur nos personnages politiques

Au réseau français de télévision, les dimanches soir à 10 heures, six films historiques produits par l'Office national du film feront revivre, du 18 juin au 23 juillet, six personnages politiques canadiens qui appartiennent à la période précédant la Confédération, soit Louis-Joseph Papineau (le demi-dieu); John Howe, journaliste et pamphlétaire; Robert Baldwin, le défenseur des rebelles du Haut-Canada; William Lyon Mackenzie, l'exilé; Lord Durham, libérateur des patriotes, et le gouverneur Elgin, au temps de Baldwin et Lafontaine.

Ce défilé historique s'ouvre avec le **Demi-Dieu**, l'un des épisodes les plus bouleversants de la vie de

Louis-Joseph Papineau. Nous sommes en 1835, à Québec. La situation est tendue: le choléra et le chômage sévissent et le commerce marche au ralenti. Lorsque Aylmer demande à Papineau de convoquer la Chambre, celui-ci s'insurge, car il sait que toutes les décisions sont ensuite renversées par le Conseil.

Papineau est le chef reconnu des patriotes. Son attitude intransigeante refroidit cependant l'enthousiasme de ses partisans. De son côté, Aylmer, fin diplomate, cherche à gagner à sa cause le Québécois Elzéar Bédard. C'est là une manoeuvre astucieuse, car la femme de Bédard, qui est fille de marchand

anglais, a beaucoup d'ascendant sur son mari et elle exerce une grande influence dans les coulisses du Parlement. Elle considère Papineau comme un lunatique rempli de contradictions. En Chambre, Papineau se lance dans une harangue véhémement, mais Bédard dénonce ses menées démagogiques. Les autres députés comprennent que le chef défend une cause perdue d'avance. Le demi-dieu devra se ranger à l'opinion de la majorité et accepter de convoquer la session.

La réalisation du **Demi-Dieu** est signée Louis-Georges Carrier; le scénario est de Guy Dufresne.

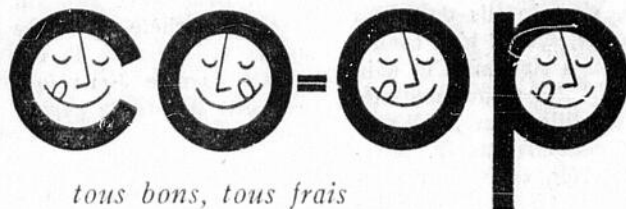
Ce documentaire dramatique met en vedette quelques-uns des nos meilleurs comédiens montréalais. Guy Provost incarne le personnage de Papineau. Les autres rôles sont tenus par Jean Gascon, Yvon Dufour, Denyse Provost, Jean-Louis Paris, Jean Duceppe, Pierre Boucher, Jean Lajeunesse, Mia Ridez et Louis Turenne. Le professeur Guy Frégault, directeur de l'Institut d'histoire de l'Université d'Ottawa, a eu la responsabilité de vérifier les données historiques de ces épisodes. Les décors et les costumes recréent avec beaucoup de réalisme le cadre de la Vieille Capitale.



MacKENZIE EXPIE EN PRISON — Chef de la rébellion de 1837 dans le Haut-Canada, MacKenzie réussit à s'enfuir aux Etats-Unis. Cet asile est peu sûr car les autorités américaines lui intentent un procès et le font incarcérer. On voit le patriote à un instant pathétique: sa fille lui rend une brève visite. Le documentaire dramatique sur MacKenzie intitulé **L'AMI DE SON PAYS** passera à la télévision le dimanche soir 2 juillet à 10 heures.

PRODUITS LAITIERS

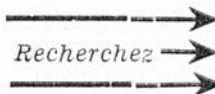
tous genres



tous bons, tous frais

Il est inexcusable de manquer de lait

Ne vous exposez pas à manquer de lait, quand c'est si facile d'en avoir toujours une quantité suffisante sous la main. Appelez-nous pour toute livraison de produits laitiers frais et savoureux.



le camion
à triangle
bleu et blanc

LA COOPERATIVE DES CONSOMMATEURS DE LA CAPITALE

125, rue Hickory, Ottawa

PA. 9-6111

MERCREDI, 21 juin

CBOFT

4.30 — Long métrage. "Nous, les gosses", comédie, avec Louise Carletti et Pierre Larquey. Dans une école primaire, un gamin casse une verrière, ce qui entraîne une série de complications et d'événements cocasses.

7.15 — Cinéfeuilleton. "Crainquebille".

8.00 — Le Point d'interrogation. Animatrice: Nicole Germain. Texte et documentation: Louis-Martin Tard.

8.30 — Edition spéciale. Animateur: Jean-Charles Bonenfant.

9.00 — En haut de la pente douce. Téléroman de Roger Lemelin.

9.30 — Une étoile m'a dit. En vedette: Jean Sablon.

10.00 — Alain, nageur précoce. Cet enfant précoce, c'est le fils de Gilles Houde, sportif bien connu. Alain a cinq mois et déjà il fait des mouvements de grenouille. A un an, il saura peut-être nager. Miracle? Non, éducation des réflexes! Le but: apprendre à l'enfant à ne pas craindre l'eau.

10.30 — La Force de l'âge. Texte de Réginald Boisvert. Des transformations radicales à la compagnie Quirion et fils provoquent des réactions diverses parmi les employés et les membres de la famille Quirion. Avec Paul Hébert, Hélène Loiselle, Françoise Lemieux, Paul Guèvremont, Béatrice Picard, Julien Bessette, André Pagé, Nicole Godin, Henri Poitras, Camille Ducharme, Claude Préfontaine et Danielle Alexandre.

11.34 — A vous, Paris! Reportage de la R.T.F. sur l'actualité politique, artistique et littéraire, tirés de trois émissions populaires: "Cinq colonnes à la une", "En français dans le texte" et "Lectures pour tous".

CBOT

12.23 — Film "The Storm". Un homme tente de protéger son frère des réalités de la vie à cause de préjugés personnels. Mais son surcroît de prudence tournera au désastre. Avec Preston Foster, Tom Brown et Charles Bickford.

2.30 — Open House. Madame Benoit nous montre comment faire des confitures aux fraises, aux framboises et à la rhubarbe.

3.00 — Our Miss Brooks. "Just Remember the Red River Valley". Miss Brooks, M. Conklin et M. Boynton refusent un emploi d'été jusqu'à ce qu'ils se rendent compte que le salaire est de \$500 par mois.

6.00 — Father Knows Best. "Betty Earns a Formal". Betty veut que son père lui achète une robe neuve à l'occasion du bal de fin d'année. Jim refuse et Betty décide de gagner l'argent.

8.00 — Angel. "House Guest". Angel invite ses voisins à passer la semaine avec elle pendant que leur appartement est rénové. Ce sera une semaine sans sommeil.

8.30 — My Three Sons. "Off Key". Robbie Douglas, considéré comme un génie par son jeune frère, tente de ce rôle qu'on lui impose. Mais il rencontrera des difficultés lorsque Steve lui demandera de réparer un piano.

9.00 — Kraft Mystery Theatre. Frank Gallop présente un film anglais.

11.31 — Manhunt. "Guest of Honour". Un meurtrier capture le lieutenant Finucane et lui met les menottes. La situation devient corsée lorsque la clef des menottes disparaît.

CJOH

5.00 — Compass. Des dessins animés présentés par l'oncle Chichimus — Spectacle de variétés avec Bill Luxton, Sal Pantalone et de Retford rivalisent d'habileté pour tenter de confectionner une paire de bottines qui plaise au sheriff.

7.00 — Robin Hood. "The Sheriff's Boots". Les cordonniers de Nottingham et de Retford rivalisent d'habileté pour tenter de confectionner une paire de bottines qui plaise au sheriff.

7.30 — Mr. Adam and Eve. "Magazine Story". Le représentant d'un magazine d'envergure nationale tente de savoir ce qu'est une journée typique dans la vie de Eve et Howard. Mais il ne réussira pas.

8.00 — Interpol Calling. "Air Switch". L'inspecteur Paul Duval fait enquête sur la présumée disparition d'un cargo d'antibiotiques.

8.30 — The People's Choice. "Sock and the Mayor's Election". Mandy réussit à convaincre son amie d'appuyer Cock Miller pour l'élection à la mairie.

9.00 — Route 66. "An Absence of Tears". La femme d'un propriétaire de poste d'essence veut se venger des meurtriers de son époux qui a été tué au cours d'une tentative de vol.

10.00 — Vue. Avec Peter Jennings et Claire Donovan.

11.15 — Blaze of Noon. Quatre pilotes d'acrobatie abandonnent leur métier pour s'engager comme pilotes au service du ministère des Postes des États-Unis.

CKCH DIMANCHE

Radio Actualités

Le dimanche après-midi à 1 h. 30, CKCH vous présente une revue de la semaine par l'interview et le reportage.

Ce programme d'intérêt local et régional est une réalisation de Denis Boucher. (CKCH, dimanche après-midi à 1 h. 30)

Paroles et musique

Si vous voulez vraiment vous détendre et retrouver la musique de votre choix, écoutez "Paroles et musique" le dimanche soir à 11 h. 15 et le jeudi soir à 10 h. 30.

Le choix musical et la réalisation relèvent de Pierre Dufault et les textes sont de Marcel Saumure. Les poèmes sont lus le jeudi par Pierre Dufault et le dimanche par André Bélli. (CKCH, dimanche à 11 h. 15 du soir et jeudi à 10 h. 30 du soir)

SERVICE DE TV

Appelez un des 35 ateliers membres de

Television Electronic Service Association

Double garantie Comité des griefs

Case postale 4016 Station E, Ottawa

POUR VOTRE ENSEMBLE DE DIAMANTS voyez

MARCIL FRERES

BIJOUTIERS

307 Dalhousie CE. 3-6888

"COIFFURES POUR LES FEMMES ACTIVES"

MAURICE Hair Styling

PERM-SPECIAL

Régulier \$15.00

Autres de \$25 et plus à moitié prix

\$7.50



180, rue Friel

OTTAWA

CE. 2-1821

MERCREDI, 21 juin

JEUDI, 22 juin

TELEVISION

CBOT (4) — CBMT (6)

- 3.30—F—Musique
4.15—Aujourd'hui à CBOFT
4.30—Long métrage:
"Nous, les gosses"
6.00—OF—Bulletin local
d'informations
F—Edition métropoli-
taine
6.10—OF—Au jour le jour
6.15—Nouvelles sportives
6.30—Téléjournal
6.45—Le moulin aux images
7.15—Cinéfeuilleton
7.30—Carrefour
8.00—Le point d'interrogation
8.30—Edition spéciale
9.00—En haut de la pente
douce
9.30—Une étoile m'a dit
"Jean Sablon"
- 10.00—Alain Nageur précoco
10.30—La force de l'âge
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.25—Commentaire
11.34—A vous Paris (R.T.F.)
- 12.15—O—Opening of
Transmission
12.17—O—CBC News —
Noon Report
12.23—O—Long métrage:
"The Storm"
12.30—M—Intermède
1.10—M—Aujourd'hui à
CBMT
1.15—M—Montreal Matinee
1.53—O—Billboard
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—Our Miss Brooks
3.30—Verdict Is Yours
4.00—O—Rosemary Clooney
M—Wonders of the Sea
4.31—Junior Roundup
5.30—Huckleberry Hound
6.00—O—Father Knows Best
M—Ray Milland Show
6.30—O—Nouvelles locales
et Billboard
M—Météo
6.45—CBC TV Nouvelles
6.55—Nouvelles sportives
7.01—Seven-O-One
7.30—Les affaires de l'état
7.46—Country Time
8.00—Angel
8.30—My Three Sons
9.00—Kraft Mystery Theatre
10.00—St. Lawrence North
"On the Sea"
10.30—Explorations
11.00—Téléjournal
11.15—Viewpoint
11.20—O—Sports
M—Edition finale
11.30—O—Météo
11.31—O—Manhunt
"Guest of Honour"
11.33—Eleven Thirty-three
Mystery: "Shadowed"
12.00—O—Lutte

CJOH (13)

- 4.50—Picture Page
5.00—Compass
6.05—Météo
6.30—Nouvelles
6.45—Sports
7.00—Robin Hood
7.30—Mr. Adams and Eve
8.00—Interpol Calling
"Air Switch"
8.30—The People's Choice
"Sock and the mayor's
Election"
9.00—Route 66
10.00—Vue
10.05—Météo
10.30—Nouvelles
10.50—Sports
11.15—Long métrage:
"Blaze of Noon"
12.45—Picture Page
12.55—Epilogue: Rev Clayton
Vaughan

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
6.00—Le p'tit réveil
6.27—Manchettes
6.30—Radio Sacré-Coeur
7.00—Nouvelles
7.25—Prière du matin
7.30—Nouvelles
7.35—En déjeunant
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Les Echos sportifs
8.12—En déjeunant
8.30—Nouvelles
8.33—Bouquet de Paris
9.00—Nouvelles
9.05—Chez Bébert
9.25—Passez la monnaie
9.30—Chez Bébert
10.00—Nouvelles
10.05 à 11.00—Le ministère de
la chanson
11.00—Nouvelles
11.05—Rendez-vous
11.15—Je Grand Argentier Swift
11.20—Les Joyeux Troubadours
12.00—Nouvelles
12.07—En dinant
12.30—Nouvelles sportives
12.35—En dinant
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.10—L'heure du dessert
1.15—Georges Guétary
1.30—Pousse café
2.00—Nouvelles
2.03—Reflets du jour
2.30—Miss Music Hall
3.00—Les Visages de l'Amour
3.15—Chansonnettes
3.30—Vies de Femmes
3.45—Fiesta
4.00—Nouvelles
4.03—Chez Bébert
5.00—Nouvelles
5.10—Chez Bébert
5.30—Les succès du jour
6.00—Le journal Dow
6.10—Les Echos sportifs
6.15—Menu musical
6.55—Nouvelles
7.00—Chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Les petites symphonies
8.00—Festival du Mercredi
10.00—Radio-journal
10.15—Commentaires
10.30—Club 970
10.55—Nouvelles
11.00—Sports
11.10—Club 970
12.00—Nouvelles
12.05—Club 970
1.00—Nouvelles
1.05—Pensée du soir
1.07—Hymne national
1.09—Hors des ondes

TELEVISION

CBOT (4) — CBMT (6)

- 3.30—F—Musique
4.15—Aujourd'hui
4.30—Connaissance du
monde: "La Chine
Eternelle"
5.30—Roquet, belles oreilles
6.00—OF—Bulletin local
d'informations
F—Edition
métropolitaine
6.10—OF—Au jour le jour
6.15—Nouvelles sportives
6.30—Téléjournal
6.45—L'enfant du cirque
7.15—Cinéfeuilleton
7.30—OF—Hebdo-Sports
F—Exploits sportifs
7.45—OF—Perspective
F—Audel des
apparences
8.00—Clé de Sol
8.30—Filles d'Eve
9.00—Rendez-vous avec
Michelle
9.30—Téléjournal
9.45—Nouvelles sportives
9.56—Commentaire
10.04—La Russie d'aujourd'hui
11.46—Colonel March
(dernière)
- 12.15—O—Opening of
Transmission
12.17—O—CBC News —
Noon Report
12.23—O—Long métrage:
"Sport of Kings"
12.30—M—Intermède
1.10—M—Aujourd'hui à
CBMT
1.15—M—Montreal Matinee
1.53—O—Billboard
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—O—Window on Canada
"The Son"
M—Time Out
3.00—Music in Miniature
3.30—Verdict Is Yours
4.00—O—Corliss Archer
M—Cartoon Corner
4.31—Junior Roundup
5.30—Roy Rogers
6.00—O—I Love Lucy
M—Bachelor Father
6.30—O—Nouvelles locales
et Civic Affairs
M—Metro
6.45—CBC TV Nouvelles
6.55—Nouvelles sportives
7.01—Seven-O-One
7.30—O—Director's Choice
"The Last Rodeo"
M—Sea Hunt
8.00—Live A Borrowed Life
8.30—Checkmate
9.30—Summer Circuit
10.00—O—Sea Hunt
M—Tightrope
10.30—O—Gardening and
Home show
M—Let's Face It
11.00—Nouvelles
11.15—Viewpoint
11.20—O—Sportstime
M—Final Edition
11.30—O—Météo
11.31—O—British Movie Night
"My Teenage Daughter"
11.33—Movie Cavalcade:
"The Unthamed Breed"

CJOH (13)

- 4.50—Picture Page
5.00—Compass
6.05—Météo
6.30—Nouvelles
6.45—Sports
7.00—Phil Silvers Show
7.30—Wyatt Earp
8.00—Hawaiian Eye
9.00—Rawhide
"The Incident of the
Dry Drive"
10.00—Vue
10.05—Météo
10.30—Nouvelles
10.50—Sports
11.15—Long métrage:
"Doctor Rhythm"
12.35—Picture Page
12.50—Epilogue: Rev. Clayton
Vaughan

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
6.00—Le p'tit réveil
6.27—Manchettes
6.30—Radio Sacré-Coeur
7.00—Nouvelles
7.16—Le p'tit réveil
7.25—Prière du matin
7.30—Nouvelles
7.35—En déjeunant
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Les Echos sportifs
8.12—En déjeunant
8.30—Nouvelles par les
manchettes
8.33—Bouquet de Paris
9.00—Nouvelles
9.05—Chez Bébert
10.00—Nouvelles
10.05—Le ministère
de la Chanson
11.00—Nouvelles
11.05—Rendez-vous
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Nouvelles
12.07—En dinant
12.30—Nouvelles sportives
12.35—En dinant
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.10—L'heure du dessert
1.15—Georges Guétary
1.30—Pousse Café
2.00—Nouvelles
2.03—Reflets du jour
2.30—Miss Music Hall
3.00—Les Visages de l'Amour
3.15—Chansonnettes
3.30—Vies de Femmes
3.45—Nos Vedettes
4.00—Nouvelles
4.03—Chez Bébert
5.00—Nouvelles
5.10—Chez Bébert
5.30—Les succès du jour
6.00—Le journal Dow
6.10—Les Echos sportifs
6.15—Musical
6.40—Menu musical
6.55—Nouvelles
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Panorama Di Canzoni
8.00—Quintette
9.00—Nouvelles
9.05—Chansons et folklore
canadien
9.30—Microsilions à succès
10.00—Radio-journal
10.15—Commentaires
10.30—Paroles et musique
10.55—Nouvelles
11.00—Sports
11.10—Club 970
12.00—Nouvelles
12.05—Club 970
1.00—Nouvelles
1.05—Pensée du soir
1.07—Hymne national
1.09—Hors des ondes

JEUDI, 22 juin

CBOFT

4.30 — **Connaissance du monde.** "La Chine éternelle et son passé". Une excursion en Chine qui nous montre la Chine éternelle et son passé. Nous y voyons ses montagnes, ses palais, ses temples, ses sculptures, ses habitants et ses religions.

8.00 — **Clé de sol.** Animateur: Michel Noël. Texte et documentation: François de Verneuil.

8.30 — **Filles d'Eve.** Téléroman de Louis Morisset. Brigitte et Lambert prennent une grave décision qui marquera leur avenir. Tous leurs amis en seront témoins dans le cadre enchanteur de l'île-aux-Coudres. Avec Monique Lepage, Jean-Louis Roux, Pierre Thériault, Gisèle Dufour, Andrée Lachapelle, Lise L'Heureux, Maurice Tremblay, Lucille Gauthier, Jean Besré, Pierre Boucher, Béatrice Picard, Albert Millaire et Paul Gauthier.

10.04 — **La Russie d'aujourd'hui.** Commentaires sur la Russie: villes, monuments, cérémonies religieuses, sports, danses, ballet.

CBOT

12.23 — **Film "Sport of Kings".** Avec Gloria Henry, Henry Davenport et Paul Campbell. Un film sur les courses de chevaux.

3.00 — **Music in Miniature.** Une demi-heure de musique sérieuse avec le bariton Alexander Gray, la soprano Barbara Strathdee et le pianiste Earle Moss.

5.30 — **Roy Rogers.** — "Hunting for Trouble". Roy et Pat sont capturés par une bande de hors-la-loi.

6.00 — **I Love Lucy.** — "Lucy's Bicycle Trip". Lucy part en voyage. Mais

arrivée à la frontière franco-italienne elle se rend compte qu'elle a oublié son passeport.

8.00 — **Live a Borrowed Life.** Avec les panelistes Danica d'Hondt, Bill Walker et Alan King.

8.30 — **Checkmate.** "A State of Shock". Les aventures de Checkmate Inc., dans leurs efforts d'enrayer le crime.

9.30 **Summer Circuit.** — "At the Railing". Un jeune médecin se crée un problème parce que l'un de ses patients est décédé. Avec Robert Goulet, Martha Buhs, Charles Palmer et Josephine Barrington.

11.31 — **British Movie Night.** "My Teenage Daughter". Un groupe de veuves tentent d'empêcher leurs filles de fréquenter des individus à caractère louche. Avec Anna Neagle, Sylvia Simms et Norman Woodland.

CJOH

5.00 — **Compass.** Des dessins animés présentés par l'oncle Chichimus — Spectacle de variétés avec Bill Luxton, Sal Pantalone et Champ Champagne.

7.00 — **The Phil Silvers Show.** "Dinner at Sowicis". Le sergent Bilko doit souffrir les avances d'une gentille demoiselle membre du corps féminin de l'armée.

7.30 — **Wyatt Earp.** "The Plague Carrier". Wyatt Earp doit décider s'il laissera un soi-disant médecin poursuivre ses efforts dans le but de découvrir l'individu qui répand la peste dans la région.

9.00 — **Rawhide.** "The Incident of the Dry Drive". Gil Favour et Ramrod Rowdy doivent convaincre un tyran de leur donner accès au réservoir d'eau qui sauvera leur bétail mourant de soif.

10.00 — **Vue.** Avec Peter Jennings et Claire Donovan.

11.15 — **Doctor Rhythm.** Un jeune médecin devient le garde de corps d'une belle jeune femme dont le seul but est de s'enfuir avec un bandit. Avec Bing Crosby, Beatrice Lillie et Andy Devine.

CKCH

Quintette

Il vous sera donné d'entendre ce soir à l'émission "Quintette" de la musique de jazz et de swing.

Paul Robyn, animateur de ce programme, en assume la réalisation. (CKCH, jeudi soir à 8 h.)

Miss Music-Hall

Miss Music-Hall est entendue sur les ondes de CKCH à 2 h. 30 tous les jours.

C'est avec grand plaisir que ses admirateurs la retrouvent chaque après-midi dans une émission conçue spécialement pour elle. Les textes et monologues sont de Rhéal Gaudet et Jean Larose est le pianiste accompagnateur. C'est une production Paul Emile Corbeil et une réalisation de Denis Harbour. (CKCH, lundi au vendredi à 2 h. 30 de l'après-midi)

Documentaire sur la Russie

La Russie! un pays immense et fort mal connu. Un des deux pôles d'attraction du monde politique contemporain! Une terre magique: pour les uns, c'est l'enfer, pour les autres, un paradis (futur!). Depuis quelques années, plusieurs cinéastes nous ont rapporté des images de ce pays, de ses habitants, de ses manifestations populaires. Le réalisateur allemand Claus Hardt a voulu filmer la Russie d'aujourd'hui, par une description de la vie quotidienne chez les ouvriers, les agriculteurs. Il a promené sa caméra dans les principales villes, filmé les monuments, les défilés militaires, les cérémonies religieuses, les manifestations sportives, les danses folkloriques, les spectacles aériens, etc.

Le jeudi 22 juin à 10 heures du soir, les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada verront ce documentaire intitulé **la Russie d'aujourd'hui**. Ils y apprendront comment vivent les habitants de ce vaste pays aux contrastes violents: steppes enneigées de Sibérie, centres industriels à l'équipement moderne et villes d'un autre âge.



Salon Brosseau

MAINTENANT SITUÉ AU
127, rue GEORGE
(près de Dalhousie)

à deux pas du terminus d'autobus de
Hull, Gatineau, Ste-Rose, Aylmer,
Buckingham et Wakefield.

Salon ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir
Pour l'occasion nous offrons de grandes réductions
sur toutes nos permanentes.

Toujours le même téléphone CE. 4 - 2757

SAVOUREZ LE
POULET BAR-B-Q
REPAS COMPLETS
METS CHINOIS

atmosphère plaisante
commandes pour emporter

COTTAGE INN

337 Dalhousie CE. 5-5208



CBOFT

CBOT

4.30 — Long métrage. "La Mouche", drame de Walter Reish, avec Hilde Krahl, Margot Hielscher, Gustave Knuth et Bernard Wicki. La vie dramatique d'une femme destinée au peloton d'exécution, mais à qui les circonstances permettent un sursis.

6.45 — Guillaume Tell. "L'Avalanche".

7.15 — Cinéfeuilleton. "Crainquebille".

7.30 — Sur la langue. Se servant, pour illustrer leurs propos, des thèmes populaires comme les vacances, les sports, le commerce, la finance, l'électricité, la décoration intérieure, l'automobile et l'alimentation, des experts nous montrent à quel point la langue française est précise et dynamique.

7.45 — Pour elle. Hôtesse: Suzanne Avon. Le chef du restaurant La Closerie des lilas donne sa recette de terrine. Visite chez Athénais, boutique très appréciée des Canadiennes à Paris.

8.00 — Sur demande. Animateur: Jean Coutu. Des exploits sportifs, des performances de toutes sortes, dont les sujets sont suggérés par les téléspectateurs eux-mêmes.

8.30 — Jeunes visages. Téléroman d'Alec Peltier.

10.45 — En roulant ma boule. Animateur: Yvon Blais.

11.34 — Cinéma. "Marie Stuart". Américain, 1936. Drame historique de John Ford avec Katharine Hepburn et Frederic March. — Histoire de la malheureuse reine d'Ecosse. — Moments de grande intensité dramatique. Bonne réalisation. Décors non authentiques mais vrais. Eclairages soignés. Excellente interprétation. — Adultes.

12.23 — Film. "So You Won't Talk". Un critique littéraire passe pour un chef de la pègre et il ne s'en tirera qu'après maintes difficultés. Avec Joe E. Brown, Frances Robinson et Vivian Osborne.

2.30 — Open House. Une démonstration de fleurs par Mme Victor Murray, une exposition de tissus quadrillés par Margaret et James Hill et une causerie sur la saine éducation des enfants par Mme T.G.H. Drake.

5.30 — On Safari in Asia. "Japanasia". Armand et Michaele Denis nous font faire une tournée du Japon.

6.00 — Men Into Space. Deux pilotes d'essai doivent abandonner leur vaisseau de l'espace par crainte d'explosion.

8.00 — Country Hoedown. Une demi-heure de musique de l'Ouest avec Gordie Tapp, les soeurs Hames, Tomme Hunter, Mary Frances et Tommy Common.

8.30 — Perry Mason. — "The Case of the Fancy Figures". Perry Mason vient en aide à un individu qui a été emprisonné injustement pendant cinq ans. Mais son ami sera ensuite accusé de meurtre.

9.30 — Danger Man. — "Under the Lake". John Drake fait enquête sur un réseau de faussaires.

10.00 — Have Gun Will Travel. "A Head of Hair". Un guide indien tente de scalper Paladin à cause de... ses beaux cheveux.

11.31 — Peter Gunn. — "The Kill". Peter Gunn est aux prises avec les dirigeants du racket de protection.

12.00 — Friday Night Theatre. "Run for the Sun". Une femme journaliste se rend au Mexique afin de retrouver un auteur américain. Avec Richard Widmark, Jane Greer et Trevor Howard.

5.00 — Compass. Des dessins animés présentés par l'oncle Chichimus — Spectacle de variétés avec Bill Luxton, Sa! Pantalone et Champ Champagne.

7.00 — Bootsie and Snudge. "Johnson's Retirement". Les employeurs du vieux Johnson décident que celui-ci doit prendre sa retraite... contre son gré. Bootsie et Snudge passent à l'action.

8.00 — Invitation to Happiness. Une jeune fille de société épouse un boxeur égoïste dont le seul but est de devenir champion. Avec Fred MacMurray, Irene Dunne et Charles Ruggles.

9.30 — The Third Man. "Best Policy". Harry Lime se rappelle des expériences pénibles au cours d'un voyage en Suisse.

11.15 — Searching Wind. L'histoire d'un diplomate qui est prêt à abandonner sa famille pour retrouver la femme qu'il aime. Avec Robert Young et Sylvia Sydney.

Les succès du jour

Tous les jours à 5 h. 30, Robert Allayn présente les disques les plus populaires dans la région et qui figurent au palmarès des chansons françaises et canadiennes.

Ce sont "Les succès du jour", choisis par le public et les discothécaires de CKCH. (CKCH, lundi au vendredi à 5 h. 30 de l'après-midi)

Biographie de Pie XII

Le dimanche 18 juin, à 2 h. 30 de l'après-midi, le réseau français de télévision de Radio-Canada mettra à l'affiche **Lumière immortelle**, un film réalisé en Italie par Marcello Baldi, retraçant les événements marquants de la vie de Sa Sainteté le pape Pie XII.

Cette biographie filmée présentera aux téléspectateurs des fragments de l'activité débordante de Monseigneur Eugenio Pacelli, depuis son accession au trône en 1939 jusqu'à sa mort en 1958.

Ce film laissera aussi entrevoir le tempérament d'ascète et la bonté de celui qui fut surnommé le Pape des humbles et qui pendant près de vingt ans a prêché par l'exemple et la parole, la paix et l'amour.

AUSSI PERSONNEL QUE VOTRE SIGNATURE...

L'ordonnance... les lentilles... la monture et l'ajustement de vos verres, vous sont réservés en propre!

ROYAL DIGUER

votre représentant français chez

GEO. H. NELMS

Opticien d'ordonnances.

87, rue Sparks Tél.: CE. 3-1132

GAVARD LIMITEE

votre marchand PAL
NOUVELLE ADRESSE

219, RUE MURRAY

OTTAWA — CE. 2-1731

Entrepôt: 35, rue Mangin, Hull — PR. 7-1681

fournira sans argent comptant jusqu'à \$4,000, à terme, jusqu'à 5 ans.

Tout matériau et salaire pour construction de maison, chalet, garage, agrandissement et piscine.

Bois, châssis, portes, blocs de ciment, brique, cheminées, peinture, équipement d'électricité, chauffage, plomberie, etc....

Distributeur de bateaux et moteurs hors bord et piscines de marque.

VENDREDI, 23 juin

SAMEDI, 24 juin

TELEVISION

CBOFT (9) — CBFT (2)

- 3.30—F—Musique
- 4.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 4.30—Long métrage: "La mouche" (All.)
- 6.00—OF—Bulletin local d'informations F—Edition métrop.
- 6.10—OF—Au jour le jour
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Guillaume Tell
- 7.15—Cinéfeuilleton
- 7.30—Langue française
- 7.45—Pour elle
- 8.00—Sur demande
- 8.30—Jeunes visages (dern.)
- 9.00—Cinéma international: "Du sang dans le soleil"
- 10.45—En roulant ma boule (dernière)
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.25—Commentaire
- 11.33—Cinéma: OF—"Marie-Stuart" F—"Chéri Fais-moi peur"

CBOT (4) — CBMT (6)

- 12.15—O—Opening of Transmission
- 12.17—O—CBC News — Noon Report
- 12.23—O—Long métrage: "So You Won't Talk"
- 12.30—M—Intermède
- 1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
- 1.15—M—Montreal Matinee
- 1.53—O—Billboard
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School
- 2.30—Open House
- 3.30—Verdict is Yours
- 4.00—O—Jungle Jim "Gift of Evil" M—The American Legend
- 4.31—Junior Roundup
- 5.30—On Safari in Asia
- 6.00—O—Man into Space M—Denis O'Keefe show
- 6.30—O—Nouvelles locales et Billboard M—Météo
- 6.45—CBC TV Nouvelles
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.01—Seven-O-One
- 7.30—O—Time Out M—Wyatt Earp
- 8.00—Country Hoedown
- 8.30—Perry Mason
- 9.30—Danger Man
- 10.00—Have Gun Will Travel
- 10.30—O—Signature M—Peter Gunn
- 11.00—Nouvelles
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—O—Sportstime M—Edition finale
- 11.30—O—Météo
- 11.31—O—Peter Gunn "The Kill" M—Gunsmoke
- 12.02—O—Friday Night "Run for the Sun" M—Friday Première "Stage to Tucson"

CJOH (13)

- 4.50—Picture Page
- 5.00—Compass
- 6.05—Météo
- 6.30—Nouvelles
- 6.45—Sports
- 7.00—Bontsie and Snudge
- 7.30—The Andy Griffith show
- 8.00—Long métrage: "Invitation to Happiness"
- 9.30—The Third Man
- 10.00—Vue
- 10.05—Météo
- 10.30—Nouvelles
- 10.50—Sports
- 11.15—Long métrage: "Searching Wind"
- 1.00—Picture Page
- 1.10—Epilogue: Rev. Clayton Vaughan

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.27—Manchettes
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 7.00—Nouvelles
- 7.10—Le p'tit réveil
- 7.25—Prière du matin
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—En déjeunant
- 7.55—Bulletin du voyageur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—En déjeunant
- 8.30—Nouvelles
- 8.33—Bouquet de Paris
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Chez Bébert
- 10.00—Nouvelles
- 10.05 à 11.00—Le ministère de la chanson
- 11.00—Nouvelles
- 11.05—Rendez-vous
- 11.15—Le Grand Argentier Swift
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—En dinant
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.15—Georges Guetary
- 2.00—Nouvelles
- 2.03—Reflets du jour
- 2.30—Miss Music Hall
- 3.00—Les Visages de l'Amour
- 3.15—Charissonnettes
- 3.30—Vies de femmes
- 3.45—Fiesta
- 4.00—Nouvelles
- 4.03—Chez Bébert
- 5.00—Nouvelles
- 5.10—Chez Bébert
- 5.30—Les succès du jour
- 6.00—Le journal Dow
- 6.10—Les Echos sportifs
- 6.15—Menu musical
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Récitation du chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—A la carte
- 8.00—Allégo
- 8.30—D'une génération à l'autre
- 9.00—Orchestre de Radio-Canada
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Club 970
- 10.55—Nouvelles
- 11.00—Les échos sportifs
- 11.10—Club 970
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—Club 970
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Pensée du soir
- 1.07—Hymne national
- 1.09—Hors des ondes

TELEVISION

CBOFT (9) — CBFT (2)

- 12.00—F—Musique
- 12.15—Aujourd'hui à CBOFT
- 12.30—Le golf et ses étoiles (dernière)
- 1.30—Film "Les vaxiteurs d'épaves"
- 2.00—L'univers des sports
- 3.00—Défilé de la St-Jean-Baptiste
- 5.00—Walt Disney présente: "Une journée chez Donald Duck"
- 6.00—Cette semaine
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.25—Ce soir
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Les boucaniers
- 7.15—Cinéfeuilleton
- 7.30—Pure invention
- 7.45—La politique provinciale "parti libéral"
- 8.01—Le club des autographes (dernière)
- 8.30—Billet de faveur
- 10.00—Où chante l'alouette (dernière)
- 10.15—Mes chansons (dern.)
- 10.30—Destination Danger
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.25—Long métrage: OF—"Les nuits du perroquet vert" (All.) F—A communiquer

CBOT (4) — CBMT (6)

- 1.45—O—Billboard
- 2.00—World of Sport — Canadian Track and Field
- 3.00—World of Sport — International Stock Car Races
- 4.00—Cowboy Corner
- 5.07—National Air Show
- 5.30—Bugs Bunny
- 6.00—Live and Learn
- 6.30—Mr. Fix-It
- 6.45—CBC TV Nouvelles et météo
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Red River Jamboree
- 8.00—Aquanauts
- 9.00—Great Movies "Girl Crazy"
- 10.30—Juliette Show
- 11.00—CBC Nouvelles
- 11.11—O—Sports
- 11.15—M—Manhunt
- 11.21—O—Wanted Dead or Alive
- 11.45—M—International Film
- 11.51—O—Gunsmoke
- 12.20—O—Channel Four Playhouse: "99 River Street"

CJOH (13)

- 4.50—Picture Page
- 5.00—Crossroads
- 5.30—Lutte
- 6.30—Nouvelles, météo et sports
- 6.45—Social Credit Talks
- 7.00—San Francisco Beat
- 7.30—Wagon Train
- 8.30—Bourbon Street Beat
- 9.30—Naked City
- 10.30—Nouvelles, météo, sports
- 10.50—Photography is Fun
- 10.55—Long métrage: "The Unseen"
- 12.15—Picture Page
- 12.25—Epilogue: Rev. Clayton Vaughan

Venez en tout temps avec ou sans rendez-vous. **OUVERT TOUTS LES SOIRS EXCEPTE LE MARDI**

Salon de beauté

JUNE

(en haut de Reitman)
105, rue RIDEAU
CE. 2-4889

Réparations de TV

- ★ Vous pouvez ajouter tous les frais de réparations à votre compte
- ★ GARANTIE D'UN AN sur toutes les lampes de rechange
- ★ ECONOMISEZ jusqu'à 25% à l'achat de lampes SILVERTONE
- ★ Techniciens compétents, expérimentés

POUR OBTENIR DU **SERVICE RAPIDE ET EFFICACE, APPELEZ**

SIMPSONS-SEARS
RE. 3-0404

Salle Normandie

2 SALLES MODERNES

Banquets — Réceptions
Mariages ou toutes autres occasions

ROCKLAND, Ont.
Téléphone 762-5392

Le palmarès de CKCH

Le Palmarès français :

- 1 Non, je ne regrette rien; Edith Piaf.
- 2 Allez savoir pourquoi; Comp. de la Chanson.
- 3 Quand nous étions écoliers; Marcel Amont et Colette Deréal.
- 4 La chanson du grillon; Marcel Amont.
- 5 Le bleu de l'été; Compagnons de la chanson.
- 6 Rêve et conquête; Hervé Brousseau.
- 7 Quand l'amour est mort; Gilbert Bécaud.
- 8 Les citrons de Tel-Aviv; Gloria Lasso.
- 9 Garde-moi la dernière danse; les Riff.
- 10 Exodus; Edith Piaf.

Le Palmarès américain :

- 1 Just For Old Time Sakes; McGuire Sisters.
- 2 Bella Bella Bambina; Dean Martin.
- 3 Dondi; Patti Page.
- 4 Brand New Broken Heart; Connie Francis.
- 5 My Three Sons; Lawrence Welk.
- 6 Jura; Les Paul et Mary Ford.
- 7 Milord; Teresa Brewer.
- 8 Portrait Of Love; Steve Lawrence.
- 9 Suco Suco; Caterina Valente.
- 10 Tunes Of Glory; Cambridge Strings.

Microsilions à succès :

- 1 Calcutta; Lawrence Welk.
- 2 Compagnons de la Chanson...
- 3 Orange Blossom Special; Billy Vauhn.
- 4 Jacques Hélian, ses chanteurs et son nouvel orchestre...
- 5 Concerto Under The Stars; Billy Vaughn.
- 6 Pleins feux; Annie Cordy.
- 7 Mambos; Perez Prado.
- 8 Music For Relaxation; Georges Melachrino.
- 9 Paris Can Can; Raymond Lefèvre.
- 10 Great Motion Picture Themes; Don Costa, Ferrante-Teicher, etc.

Changements à l'horaire

Pour la période d'été, certaines modifications seront apportées à l'horaire des émissions du réseau français de télévision de Radio-Canada. Ainsi, dès le lundi 19 juin, la période de 6 h. 45 à 7 h. 15 du soir sera consacrée à des émissions pour la jeunesse. La série "Antoine" reprendra l'affiche le lundi, ainsi que "le Moulin aux images", le mercredi. Le jeudi, l'émission "L'Enfant du cirque" changera d'heure de même que la série filmée "Guillaume Tell", le vendredi, et "les Boucaniers", le samedi.

Par ailleurs, la série d'interviews d'actualité "Carrefour" passera deux fois la semaine, les lundis et mercredis, de 7 h. 30 à 8 heures. L'émission "A vous, Paris!" qui offrait jusqu'ici tous les dimanches les meilleurs reportages de la

télévision parisienne, sera, à l'avenir, présentée en deux parties: le mercredi de 11 h. 30 à minuit et le vendredi de 8 h. à 8 h. 30, à compter du 28 juin. Cette semaine, l'émission sera toutefois exceptionnellement présentée le lundi 19 juin à 8 heures.

De 9 h. 30 à 10 heures, le jeudi soir, le réseau français présentera l'émission d'information de la soirée groupant le Téléjournal, les Nouvelles sportives et Commentaires. Tous les après-midi, du lundi au vendredi, un long métrage sera présenté de 4 h. 30 à 6 heures.

Mentionnons quelques nouvelles émissions d'été: "Gros plan", série de films consacrés à une vedette du théâtre ou du cinéma (le mardi 20 juin à 11 h. 30 du soir); "Sur la langue", nouvelle série sur les dif-

LE DROIT — Page 15

ficultés de notre langue parlée (le vendredi 23 juin à 7 h. 30); "Pure invention", émission consacrée à des inventeurs de chez nous (le samedi 24 juin à 7 h. 30), et "L'Ecole des vedettes", émission de variétés de la RTF (le dimanche 25 juin à 8 heures).

Souignons enfin la reprise de "Conférence", le dimanche 25 juin à 3 h. 15 de l'après-midi (reprise des meilleures émissions de la série depuis ses débuts, il y a trois ans), et "Sérénade estivale", le dimanche également, à 9 h. 30 du soir.

**UTILISEZ LES
ANNONCES
CLASSEES DU
"DROIT"**



Au service de
l'Ottawa métró-
politain depuis
plus d'un
demi-siècle



Phone
CE6-2383
3 lignes
118 Fleet St.

Aussi près de la perfection qu'on puisse l'être!

Nous vous rapportons vos tapis, propres, rafraichis, pimpants et restaurés d'aussi près qu'on puisse humainement le faire, à leur couleur et à leur éclat d'origine. Les tapis constituent un placement considérable, d'argent et d'heures d'emplètes et vous tenez certes à ce qu'ils durent le plus longtemps possible. Or, les tapis propres durent plus longtemps. C'est pourquoi vous devriez les confier à

THERIEN RUG CLEANERS LIMITEE

Téléphonez maintenant **CE. 6-2383**

"Une maison essentiellement outaouaise au service de la région Ottawa-Hull"

- Nettoyage de tapis
- Nettoyage de meubles
- Installation de tapis, plinthe à plinthe
- Vente et entretien de tapis

- Tous genres de réparations aux tapis de toutes les marques. (Pose de frange, de serge, de galons, réparations de brûlures de cigarettes, de dégâts par les mites).

Membre de l'Institut national des nettoyeurs de tapis, Inc., et de l'Institut des nettoyeurs à sec et des blanchisseurs (Ontario).

Les mille et un visages de la Chine éternelle

Trois millénaires d'histoire seront évoqués au cours de deux émissions de la série **Connaissance du monde** qui seront présentées au réseau français de télévision de Radio-Canada, les jeudis 22 et 29 juin, à 4 h. 30 de l'après-midi.

L'émission du 22 juin sera consacrée à la **Chine éternelle et son passé**. Le premier de ces films, réalisés par le docteur André Migot, présentera au téléspectateur des images de la grande plaine du Nord, berceau de la civilisation chinoise. On verra également les deux montagnes sacrées; le temple de Confucius, à Suifu; le Fleuve Jaune et ses antiques cités; Pékin, ses lamaserie et ses palais; les tombeaux des Ming et la Grande Muraille de Chine, édifiée quelque 250 ans avant Jésus-Christ, et s'étendant sur une distance de 2.000 milles. Le film dévoilera aussi quelques aspects de la vie secrète d'une lamaserie tibétaine et le téléspectateur entendra, en outre, le premier enregistrement sonore du mystérieux office des lamas.

La deuxième émission présentera les **Mille et un visages de la Chine moderne**. Il y aura d'abord une promenade dans Pékin où sera révélée la façon de vivre du peuple chinois. Puis, on visitera Hankéou et son viaduc; les gorges du Fleuve Bleu; les ruelles et les palaces de Chungking; le port de Tsien-Tsin. On verra également la Chine industrielle, avec ses usines métallurgiques; la Chine agricole avec ses coopératives et ses fermes d'Etat. Enfin, on assistera aux célébrations de la fête nationale du 1er octobre, marquée, chaque année d'un impressionnant défilé.

Le jazz a conquis son droit de cité

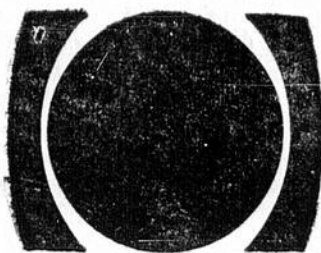
"Aimez-vous Brahms?" demande Françoise Sagan qui adore le jazz. "Aimez-vous le jazz?" pourrait-on demander à Benny Goodman qui a réalisé des enregistrements parfaits des plus belles oeuvres de musique de chambre de Mozart. La question peut se poser dans les deux sens puisque, depuis que le jazz a conquis son droit de cité dans le monde musical, il se trouve nombre de chefs d'orchestre réputés, d'instrumentistes de renom, de cantatrices d'opéra et de critiques sévères pour goûter avec le même plaisir une audition de symphonies ou de sonates et un jam-session.

Les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada pourront en faire la preuve une fois de plus en assistant, le dimanche 18 juin à 9 h. 30 du soir, à l'émission **Jazz baroque**.

Au cours de cette demi-heure de musique choisie, les mélomanes pourront se rendre compte de l'harmonie que peut créer un brillant chef d'orchestre secondé par d'excellents musiciens en mariant au même programme des oeuvres de Bach et de Mozart et des compositions de jazz contemporaines. C'est le tour de force qu'ont réussi Ted Elfstrom et son ensemble qui seront les vedettes de **Jazz baroque**.

L'orchestre de Ted Elfstrom se compose de musiciens virtuoses pour la plupart de deux ou trois instruments. Joe Christie joue le saxophone alto et la flûte; Gerry Danovitch, le saxophone alto, la flûte et la clarinette; Gilles Moisan, le saxophone baryton, la basse et la clarinette; Nick Ayoub, le saxophone ténor, le hautbois et la clarinette; Marcel Baillargeon, la flûte et le piccolo; Armas Maiste, l'épinette; Don Habib, la contrebasse, et Ronny Page, la batterie et les percussions.

Gaétan Barrette présentera le programme d'après un texte de Paul Buissonneau.



CBOFT CANAL 9

"REGARDS ^{sur} la VILLE"

DERNIERE EMISSION

LE DIMANCHE, 18 JUIN - 12 h. 30 p.m.

**VISITE A LA RESIDENCE
DU GOUVERNEUR GENERAL
A ROCKCLIFFE**

LES ANIMATEURS :

**MADELEINE GOBEIL
JEAN GARNEAU — CLAUDE LEMELIN**

**Réalisation
PIERRE TABARLY**

RADIO-CANADA — OTTAWA